

**Zeitschrift:** Wohnen

**Herausgeber:** Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger

**Band:** 20 (1945)

**Heft:** 12

**Rubrik:** Redaktionelles

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

die der Ruhe bedürfen, ärgern; die Hauptsache ist, daß du ob deiner Rücksichtslosigkeit bewundert und beneidet wirst.

3. Das Wäscheaufhängen auf Balkonen gegen die Straße ist in der Hausordnung untersagt. Aber wie schön ist es doch, sogar an Sonntagen ein paar Fähnchen herauszuhängen, zum Zeichen, daß man festlich gestimmt ist. Selbst die Vorübergehenden freuen sich darob.
4. Auch mit dem Ausschütteln von Teppichen und Flämmern aus den Fenstern machst du dich gerade so beliebt, wie mit dem Füttern der Möven. Warte aber damit, bis die Nachbarin im untern Stock ihr Bettzeug unters Fenster gelegt hat. Sie wird dir dann aus lauter Dankbarkeit um den Hals fallen.
5. Laut lärmende und fluchende Kinder im Hof sind die Freude aller. Die Eltern brauchen sie nicht zu ermahnen, sollen vielmehr stolz sein, daß gerade ihr Kind den andern an Ungezogenheit überlegen ist.

Natürlich sind der Möglichkeiten noch mehr, sich beliebt und interessant zu machen. Wozu gibt es zum Beispiel Radios und andere Lärminstrumente, mit denen man die Nachbarn bis in alle Nacht hinein unterhalten kann? Aber du weißt jetzt schon, wie es gemeint ist.

Die Koloniekommision X.

## S'Wiehnachtsgschänk vom «Röntgehof»

D'Wiehnacht schtaht scho vor de Tür,  
Mer danked härzli da defür,  
Daß Sie eus wieder i dem Jahr,  
Es Gschänkli mached grad in bar,  
Bruche cha's gwüß jede Mieter,  
Und isch er na en Züribieter,  
Dänn findet er sicher scho de Rank,  
Er bringt's amänd sogar uf Bank,  
Isch aber eine weniger riich,  
So zum Bischpiel — grad wie'n ich,  
De chauft sich ebe was em gfällt,  
E Fläsche Wy, es Nastuech halt,  
Mer wird em Gält ganz sicher los,  
Was choschted es Paar Schueh hüt bloß,  
Alles isch so schreckli tüür,  
Und — wie schtaht's au mit de Schtüür?  
Die sött mer gwöndli au na zahle,  
Wann mögli fascht gar i zwei Male,  
Und mueß es eim scho Wunder näh,  
Wo mer bald soll's Gält härnäh,  
Drum isch es ebe währli guet,  
Wann d'Gnossenschaft eim bischtah tuet,  
Und will ich hoffe mit mim Schriebe,  
Es wärdi witer eso bliebe.

M. Walde.

## REDAKTIONELLES

### Zur Dezember-Nummer

Unsere Leser werden bemerkt haben, daß wir der vorliegenden Nummer — es geschah mit Absicht — ein besonderes Gesicht gaben. Wir würden uns freuen, wenn wir zustimmende oder kritische Einsendungen dazu erhalten könnten. Sie gäben uns einen Fingerzeig in der Frage der weiteren Gestaltung unserer Zeitschrift.

Die Redaktion.

Gediegen und doch nicht teurer . . .

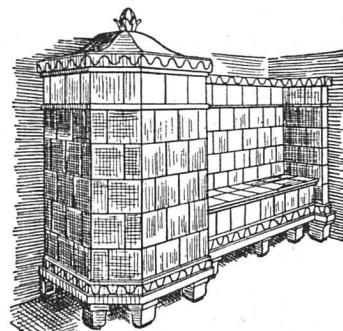


### LICHT KRAFT EIDG. TELEFON

Konzession A

  
H. Mössele  
EL. TECH. dipl. Elektro-Installateur

ZÜRICH 7 Klosbachstr. 87 Tel. 32 25 35 Priv. 24 44 30



H. Denzler & C°  
Ofen- und  
Cheminéebau  
Zürich-Höngg  
Limmatstr. 86 a  
Telephon 56 71 22

Kachelofen · Warmwasser-, Warmluft-Heizungen u. Cheminées · Wand- und Bodenbelag · Ofenlager · Reparaturen

W. GLASER  
DIPL. ING.  
HOCH u. TIEFBAU  
SCHLIEREN u. ZÜRICH

AUSFÜHRUNG VON HOCH- UND  
TIEFBAUTEN BELAGSARBEITEN  
FASSADENRENOVATIONEN UND  
REPARATUREN  
ZÜRICH - OERLIKON  
GUBELHANGSTR. 22, TELEPHON 46 85 96



ANT. BONOMO & ERBEN